

# Modell 312 Pico Programmiergerät Handbuch



## Inhaltsübersicht

|   |    |
|---|----|
| Inhaltsübersicht.....   | 1  |
| 1. Einleitung.....  | 2  |
| 2. Zusammenhänge und Vorarbeiten. ....  | 2  |
| 3. Verwenden Sie den Pico Programmer zum ersten Mal auf Ihrem PC. Überprüfen Sie den Treiber..... | 3  |
| 4. Installieren des Treibers.....   | 4  |
| 5. Fw oder UI aktualisieren .....   | 5  |
| 6. Herunterladen von FlightData mit dem Programmer.....   | 6  |
| 7. Ändern der internen Fw-Einstellungen.....  | 7  |
| 8. Unterstützung .....  | 7  |
| 9. Spezifikationen.....   | 8  |
| Anhang 1: SICHERHEITSHINWEISE .....   | 8  |
| Konformitätserklärung:.....   | 11 |

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, insbesondere  
Anhang 1: SICHERHEITSHINWEISE, bevor Sie GliderKeeper oder Pico Programmer benutzen.

**HINWEIS: Dieses Handbuch wurde mit einem automatischen Übersetzungsprogramm aus der englischen Version übersetzt. Wir entschuldigen uns für etwaige Ungenauigkeiten durch die Maschine eingeführt. Wir freuen uns sehr über Kommentare und Korrekturen von einheimischen Lesern. Bitte senden Sie diese Kommentare an [support@gliderkeeper.com](mailto:support@gliderkeeper.com)**

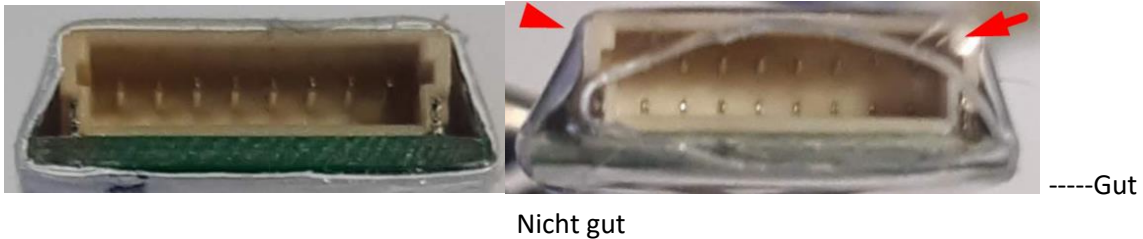
## 1. Einleitung.

Der Pico Programmer hilft Ihnen, Daten von Ihrem Windows PC mit Hilfe eines USB Typ C Kabels auf Ihren GliderKeeper Pico zu aktualisieren und herunterzuladen.



## 2. Zusammenhänge und Vorarbeiten.

Vergewissern Sie sich, dass beide Buchsen für das Parallelkabel im Pico und im Pico-Programmiergerät sauber und frei von Resten des transparenten Schrumpfschlauchs sind; verwenden Sie ein scharfes Messer, um überflüssiges Material zu entfernen:



Vergewissern Sie sich auch, dass die Buchse für das USB-Kabel nicht blockiert ist.

Sie haben die Desktop-App von unserer Download-Seite heruntergeladen.

Die Desktop App muss eine 3.xx oder höher sein. Die xx sind die Version für die Fw, mit der diese App arbeiten wird. Die erste Version ist z.B. 3.27 und das bedeutet, dass nur Fw 3.27 (S, F oder STD...) zur Aktualisierung zur Verfügung stehen wird. Eine neue Version für die App wird benötigt, sobald wir eine neuere Fw-Version haben.

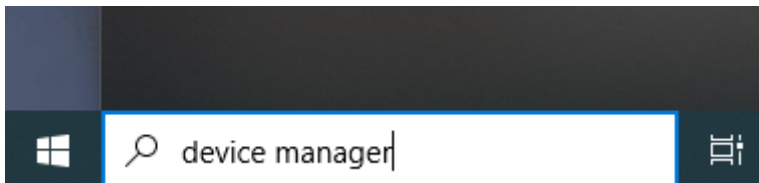
### 3. Verwenden Sie den Pico Programmer zum ersten Mal auf Ihrem PC. Überprüfen Sie den Treiber.

Wenn wir dieses Gerät zum ersten Mal in einem PC verwenden, müssen wir sicherstellen, dass ein geeigneter Treiber für den CH340 USB-zu-Uart-Konverter-Chip im PC installiert ist.

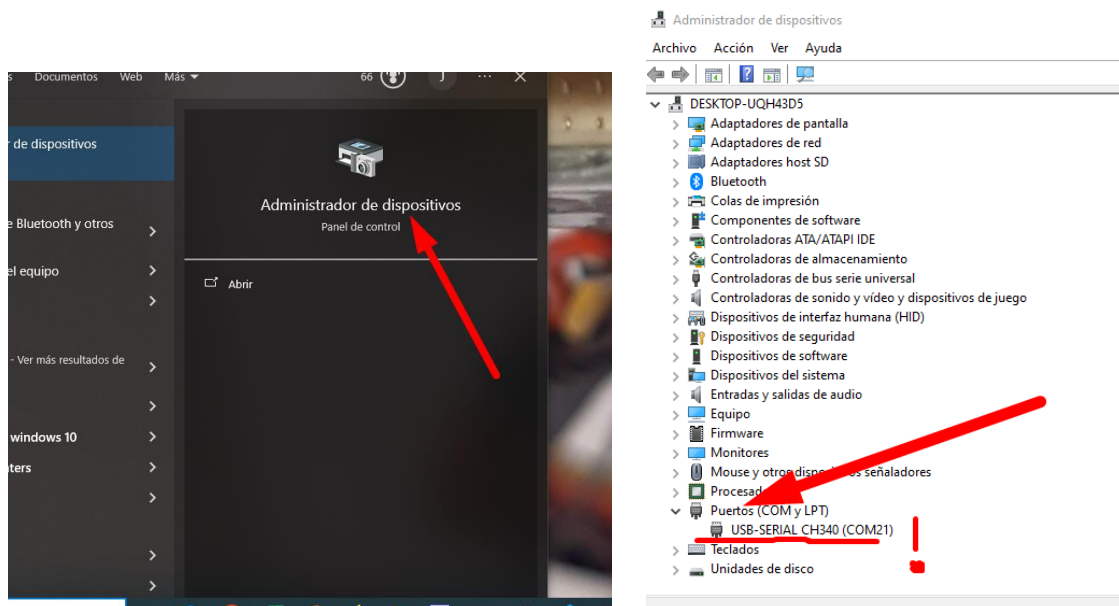
Schließen Sie zunächst den Pico Programmer mit einem geeigneten USB-Kabel an Ihren PC an.

Die rote Betriebsanzeige leuchtet im Pico-Programmiergerät auf.

Suchen Sie auf dem PC nach dem "Gerätemanager", indem Sie in das Suchfeld tippen:



Geben Sie "Gerätemanager" ein, unabhängig davon, in welcher Sprache Ihr System konfiguriert ist, und wählen Sie es aus.



Auf der rechten Seite sehen Sie einen Bildschirm wie diesen. Erweitern Sie "Ports (COM und LPT)", und wenn Sie ein CH340-Gerät sehen, ist alles in Ordnung und Sie können zu Abschnitt 5 "Aktualisierung der FirmWare" springen. Wenn Sie es nicht sehen können und die rote LED des Pico leuchtet. Sie müssen zum nächsten Abschnitt "Installation des Treibers" gehen.

#### 4. Installieren des Treibers.

Sie können den Treiber für Windows-Systeme von unserer Download-Seite herunterladen:

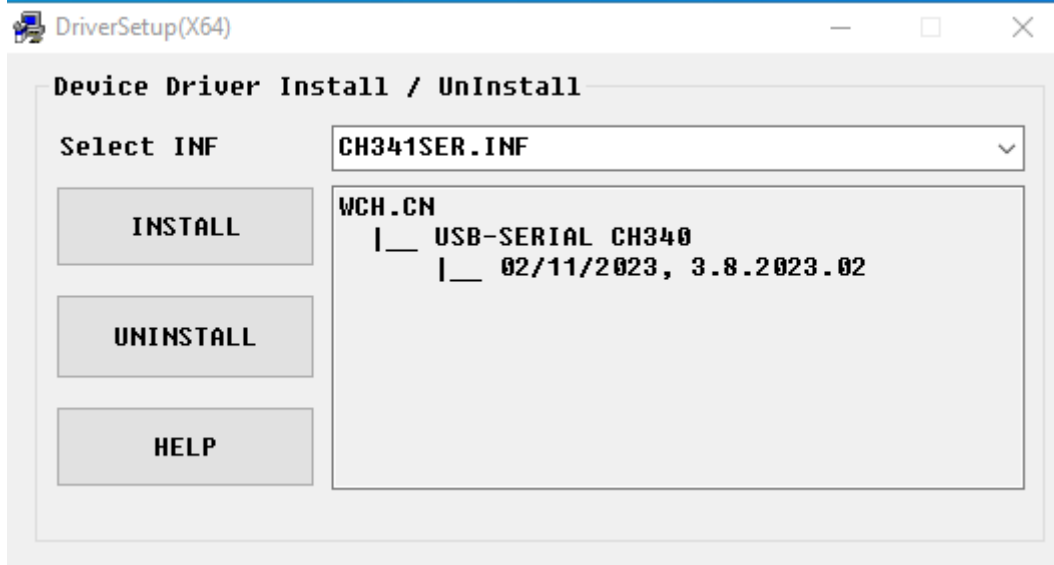
<https://gliderkeeper.com/downloads#anchor-pico>

Oder von der Website des Herstellers

[https://www.wch-ic.com/downloads/CH341SER\\_EXE.html](https://www.wch-ic.com/downloads/CH341SER_EXE.html)

Nach dem Herunterladen extrahieren Sie die .exe-Datei, falls erforderlich (klicken Sie auf die .zip-Datei und dann auf "extrahieren"). Und führen Sie sie aus.

Erlauben Sie dem Programm, Änderungen in Ihrem System vorzunehmen, und Sie werden einen Bildschirm wie diesen sehen:



Klicken Sie auf Installieren und das war's.

Schließen Sie das Installationsprogramm, falls erforderlich.

Wiederholen Sie Abschnitt 3, um zu bestätigen, dass Ihr System nun den Pico Programmer erkennt.

Wenn dies nicht der Fall ist, müssen Sie das Installationsprogramm mit Administratorrechten ausführen. Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.

## 5. Fw oder UI aktualisieren

Verbinden Sie GliderKeeper Pico und Pico Programmer mit dem Parallelkabel. Die JR-Stecker dürfen den GliderKeeper nicht mit Strom versorgen.

Stecken Sie das USB-Kabel in die PC-Buchse, ohne dass es an den Pico Programmer angeschlossen ist.

Drücken Sie auf den mit "Press" gekennzeichneten Kontaktbereich des Pico-Programmiergeräts und verbinden Sie den USB-C-Stecker mit dem Pico-Programmiergerät. Dieser Schritt muss jedes Mal durchgeführt werden, wenn ein Update oder Download durchgeführt werden soll.

Das rote Licht des Pico-Programmiergeräts leuchtet und die blaue LED im GliderKeeper Pico muss konstant hellblau leuchten, keine grüne LED-Aktivität im Pico oder im Pico-Display, wenn es angeschlossen ist.

Öffnen Sie die Desktop-App (sie kann bereits geöffnet sein).

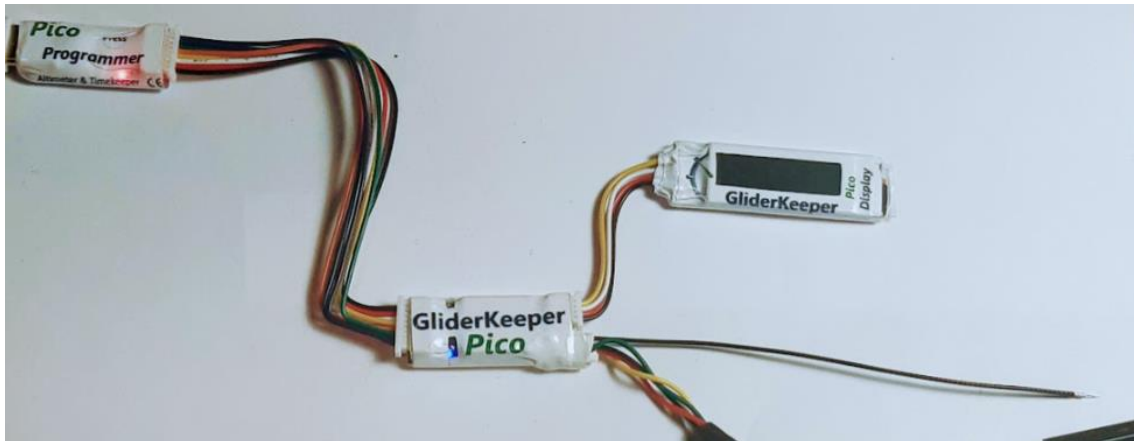
Klicken Sie auf die Registerkarte Pico Firmware und wählen Sie die gewünschte FW- oder UI-Datei aus, die Sie hochladen möchten.

Auf dem PC-Bildschirm wird eine Meldung angezeigt.

Nach einer Weile blinkt die GRÜNE LED im Pico-Programmiergerät und zeigt damit die Aktualisierungsaktivität an.

Warten Sie, bis im PC die letzte Meldung erscheint. Versuchen Sie es erneut, wenn der Upload nicht erfolgreich war.

Wenn Sie das USB-Kabel einstecken, aber die "PRESS"-Taste nicht drücken, während Sie das Gerät einschalten, wird der GliderKeeper Pico normal hochgefahren und Sie können entweder in den Wi-Fi-Modus wechseln oder die Änderungen auf dem Display überprüfen.



Beachten Sie das Hellblau in Pico und das Rot in Programmer, wenn sie zum Download bereit sind.

## 6. Herunterladen von FlightData mit dem Programmer.

Verbinden Sie GliderKeeper Pico und Pico Programmer mit dem Parallelkabel. Die JR-Stecker dürfen den GliderKeeper nicht mit Strom versorgen.

Stecken Sie das USB-Kabel in die PC-Buchse, ohne dass es an den Pico Programmer angeschlossen ist.

Drücken Sie auf den mit "Press" gekennzeichneten Kontaktbereich des Pico-Programmiergeräts und verbinden Sie den USB-C-Stecker mit dem Pico-Programmiergerät. Dieser Schritt muss jedes Mal durchgeführt werden, wenn ein Update oder Download durchgeführt werden soll.

Das rote Licht des Pico-Programmiergeräts leuchtet und die blaue LED im GliderKeeper Pico muss konstant hellblau leuchten, keine grüne LED-Aktivität im Pico oder im Pico-Display, wenn es angeschlossen ist.

Öffnen Sie die Desktop-App (sie kann bereits geöffnet sein).

Klicken Sie auf die Registerkarte Pico FlightData und wählen Sie die gewünschte Aktion aus, entweder das Herunterladen von Daten oder das Löschen von Daten.

Das Löschen von Daten erfolgt fast sofort, während das Herunterladen etwas länger dauern kann.

Geben Sie einen Namen und einen Speicherort für die neue FlightData-Datei an, z. B. "myDataOnSunday", und wählen Sie am unteren Rand des Auswahlfensters "eine bin-Datei auswählen".

Auf dem PC-Bildschirm wird eine Meldung angezeigt.

Nach einer Weile blinkt die GRÜNE LED im Pico-Programmiergerät sehr hellgrün und zeigt damit die Aktivität des Datendownloads an.

Warten Sie, bis auf dem PC die abschließende Meldung erscheint, haben Sie Geduld. Versuchen Sie es erneut, wenn der Download nicht erfolgreich war.

Wenn Sie das USB-Kabel einstecken, aber die "PRESS"-Taste nicht drücken, während Sie das Gerät einschalten, wird der GliderKeeper Pico normal hochgefahren und Sie können entweder in den Wi-Fi-Modus wechseln oder die Änderungen auf dem Display überprüfen.

## 7. Ändern der internen Fw-Einstellungen.

Das Ändern von internen Fw-Einstellungen wie Wi-Fi credentials Name (SSID) oder Passwort, GliderKeeper-Name oder STD Fw-Einstellungen wie Altitude Shut ist nicht über den Pico Programmer möglich, da die Art und Weise, wie diese Informationen im GliderKeeper gespeichert sind, nur über den Wi-Fi-Zugang geändert werden kann.

## 8. Unterstützung

Wenn Sie Hilfe benötigen, einen Vorschlag haben, etwas verbessern möchten, glauben, einen Fehler gefunden zu haben oder uns einfach Ihre Meinung oder Bilder mitteilen möchten, senden Sie uns bitte eine E-Mail an [support@gliderkeeper.com](mailto:support@gliderkeeper.com) mit so vielen Details, wie Sie zur Verfügung haben. Bitte senden Sie uns Details wie ID#, SW-Version, aufgezeichnete Bildschirme, FlightData.bin Ihres Fluges und, falls vorhanden, ein Bild des Modells oder des Flugplatzes... bei Fragen, bei denen diese Informationen zur Diagnose beitragen können.

Wir freuen uns immer über Ihre Kontaktaufnahme und werden uns so schnell wie möglich bei Ihnen melden. Wir sind der Meinung, dass wir uns am besten verbessern können, wenn wir auf die Stimmen unserer Kunden hören.

## 9. Spezifikationen

**Abmessungen:** 25x 12,5 x 4,2 mm

**Gewicht (einschließlich Kabel):** 3,1 gr

**Stromversorgung:** 5V über USB Typ C

**Stromverbrauch:** <5 mA

### Anhang 1: SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie die folgenden Sicherheitshinweise befolgen und Ihren gesunden Menschenverstand walten lassen, können Sie sicher sein, dass Sie Ihren **GliderKeeper Pico und den Pico Programmer** zusammen mit Ihrem Modell ohne Überraschungen genießen können. Die folgenden Anweisungen unterscheiden sich nicht wesentlich von denen, die ein verantwortungsvoller Bastler befolgen sollte:

1. Anweisungen lesen.

Bevor Sie den GliderKeeper Pico und den Pico Programmer in Betrieb nehmen, sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise lesen.

2. Anweisungen aufbewahren.

Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen zum späteren Nachschlagen auf (z. B. in Ihrem Handy).

3. Befolgen Sie die Anweisungen.

Das Betriebshandbuch sollte beachtet werden.

4. Personen.

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** können elektrische Funksignale erzeugen und sind keine Wearables. Verwenden Sie sie in einem Abstand von mehr als 20 cm vom menschlichen Körper. Besondere Vorsicht ist bei Personen geboten, die ein implantiertes medizinisches Gerät wie einen Herzschrittmacher verwenden.

5. Kinder

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** sind kein Spielzeug und sollten von Erwachsenen oder unter direkter Aufsicht von jüngeren Piloten benutzt werden.

6. Kommerzielle Luftfahrt.

Wie bei Wi-Fi-Geräten sollten Sie bei der Verwendung in der Kabine eines Verkehrsflugzeugs stets die Anweisungen der Besatzung befolgen.

7. Wasser und Luftfeuchtigkeit.

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** sind nicht wasserfest. Sie sollten nicht in kondensierenden Umgebungen verwendet werden.



## 8. Stromversorgung.

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** funktionieren am besten mit einer Batteriestromquelle:  $V_{min}$  3.5Vdc  $V_{max}$  8.4Vdc. Im Wi-Fi AP-Modus wird eine Spannung von weniger als 5,5 V empfohlen.

## 9. Belüftung und Kühlung.

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** verwenden eine analoge Stromversorgung, was bedeutet, dass sie überschüssige Spannung in Wärme ableiten. Bei längerem Betrieb, vor allem im Wi-Fi AP-Modus, sollte auf die Ableitung und Belüftung geachtet werden, wenn die Stromversorgung über 5 VDC liegt.

## 10. Einbau.

**GliderKeeper Pico und Pico Programmer** müssen nicht routinemäßig zur Wartung oder Konfiguration vom Modell getrennt werden. Vergewissern Sie sich jedoch vor dem Anschließen, dass die beiden Stecker auf beiden Seiten nicht abgenutzt oder beschädigt sind, so dass sie den ordnungsgemäßen Betrieb des Modells beeinträchtigen könnten.

## 11. Schäden, die eine Wartung erfordern.

Trennen Sie den **GliderKeeper Pico und den Pico Programmer** von Ihrem Modell und bringen Sie sie unter den folgenden Bedingungen zu qualifiziertem Servicepersonal:

- a) Wenn Signal- und Stromkabel beschädigt sind
- b) Wenn Flüssigkeit im Inneren des Geräts verschüttet wurde.
- c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- d) Wenn eine Fehlermeldung "Fehler x" auf dem Bildschirm erscheint.  
Hinweis: "Error 6" oder "Err input" bedeutet, dass kein Empfängersignal vorhanden ist und kann dadurch verursacht werden, dass Ihr RC-Sender nicht eingeschaltet ist oder eine fehlerhafte Verbindung besteht. Siehe das Handbuch.
- e) Wenn das Produkt fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- f) Wenn **GliderKeeper Pico und Pico Programmer** nicht wie erwartet funktionieren.

## 12. Bedienung.

Der Benutzer sollte nicht versuchen, dieses Produkt über die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten hinaus zu warten. Im Inneren des **GliderKeeper Pico und des Pico Programmer** befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

## 13. SW-Aktualisierungen.

Aktualisieren Sie die **GliderKeeper Pico und Pico Programmer** Firmware und die Benutzeroberfläche immer mit Firmware von GliderKeeper Pico und Pico Programmer.com.

## 14. Beseitigung.

Wenn der **GliderKeeper Pico und der Pico Programmer** das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, dürfen sie nicht im normalen Abfall entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen

Behörden, um das Gerät in einem zugelassenen Recycling-Behälter für elektronische Geräte zu entsorgen.

## Konformitätserklärung:



Konformitätserklärung  
Declaration of Conformity  
Déclaration de conformité  
Dichiarazione di conformità  
Declaración de conformidad

Hersteller / Verantwortliche Person  
Manufacturer / responsible person  
Fabricant / Personne responsable  
Fabbricante / Persona responsabile  
Fabricante / Persona responsable

Marta Lopez Lopez/ GliderKeeper.com


erklärt, dass das Produkt  
declares that the product  
déclare que le produit  
dichiara, che il prodotto  
declara que el product

Pico Programmer Model 312

folgenden Normen entspricht:  
complies following standards:  
correspond aux suivantes norms:  
corrisponde alle seguenti norme:  
cumple las siguientes normas:

2014/53/UE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2001/95/CE

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Draft EN 301 489-1  | Mar, 2017 |
| Draft EN 301 489-17 | Mar, 2017 |
| EN 300 328          | Nov, 2016 |
| EN 55024            | Nov, 2010 |
| EN 55032            | Aug, 2015 |
| EN 60950-1          | 2006      |
| EN 60950-1/A1       | Mar, 2010 |
| EN 60950-1/A11      | Mar, 2009 |
| EN 60950-1/A12      | Feb, 2011 |
| EN 60950-1/A2       | Aug, 2013 |
| EN 62311            | Jan, 2008 |



Anschrift / Address / Adresse / Indirizzo / Dirección  
Marta Lopez Lopez, C/ Tahona5, 28223 Pozuelo de Alarcón, Madrid, Spain  
Email: GliderKeeper@Gliderkeeper.com  
Ort, Datum / Place and date of issue / Lieu et Date / Data e luogo / Fecha y lugar  
Madrid, 01, Dic, 2023